

## شرح وتوضيح كفالة الهجرة

### Understanding Immigration Bonds-Arabic

#### ما هي كفالة الهجرة؟

الكفالة هي مبلغ من المال يدفعه شخص ما إلى وزارة الأمن الداخلي لطمأنتهم أنه في حالة الإفراج عنه، سيحضر إلى المحكمة في جميع جلسات الاستماع المستقبلية و مراجعات (ICE).

#### ما هي قيمة الكفالة؟

بموجب القانون، فإن أقل قيمة ممنكة للكفالة هي 1500 دولار وليس هناك حد أقصى. في ولاية مينيسوتا، تتراوح قيمة معظم الكفالات بين 5000 و 15000 دولار، لكن يمكن أن تكون قيمة الكفالات أعلى من ذلك بكثير.

#### كيف يمكنني الحصول على كفالة؟

- يمكنك طلب الكفالة من (ICE) . إذا قاموا بتحديد كفالةٍ يمكنك دفعها والإفراج عنك. إذا لم تحدد (ICE) كفالة، أو حددت كفالة قيمتها مرتفعة، فيمكنك أيضًا طلب جلسة استماع مع قاضي الهجرة لمراجعة الكفالة. التقدم بطلب الإفراج بكفالة أمام القاضي لا يعني أنك ستحصل عليها. يجب أن تثبت مطالبتك.
- يمكنك أيضًا أن تطلب من قاضي الهجرة تخفيض قيمة الكفالة التي حددتها (ICE) ، ولكن كن على دراية بأن القاضي يمكنه تخفيض الكفالة أو الاحتفاظ بالمبلغ نفسه أو رفع الكفالة أو الأمر باحتجازك بدون كفالة.

#### هل أحتاج إلى محامي لمساعدتي؟

- بالرغم من أنه لا يلزمك توكيل محامي إلا انه لديك الحق في توكيل محامي. لن توفر المحكمة محامياً لك. إذا كنت تريد محامياً، فعليك أن تجد محامياً بنفسك. يمكن للقاضي أن يمنحك قائمة بالمحامين الذين يقدمون خدمات مجانية، ولكن سيتعين عليك الاتصال بهم بنفسك لمعرفة ما إذا كانوا سيتولون قضيتك، فقد لا يكونون قادرين على أخذ قضيتك. يجب أن تكون المكالمات لتلك المنظمات مجانية من داخل السجن. هناك أيضًا عدد من المحامين الخاصين (غير مجانيين) غير مدرجين في قائمة المحكمة يتعاملون مع قضايا الكفالات.
- عادة ما يكون الأشخاص أكثر نجاحًا في قضايا الكفالة والترحيل إذا كان لديهم محام. من المفيد التحدث إلى محامٍ قبل اتخاذ قرار بشأن تعيينه أو تمثيل نفسك. لكن انت غير ملزم بالتحدث إلى محامٍ أو تعيينه.
- إذا لم تكن متأكدًا مما إذا كنت بحاجة إلى محام، أو لم تتمكن بعد من توكيل محامٍ، فيمكنك أن تطلب من القاضي مزيدًا من الوقت. يمنحك القاضي مزيدًا من الوقت للتحدث إلى محامٍ. إذا طلبت مزيدًا من الوقت، فقد يخبرك القاضي بتقديم طلب كفالة جديد عندما تكون جاهزًا. ستستمر قضية الهجرة الخاصة بك في المضي قدمًا أثناء احتجازك والبحث عن محام - لن يمنحك القضاة وقتًا غير محدود.

## كيف يتخذ القاضي قراره بخصوص الكفالة؟

سيقرر القاضي ثلاثة أمور قبل أن يقرر قبول الكفالة:

- أنك مؤهل للحصول على كفالة. بعض الإدانات الجنائية تجعلك غير مؤهل للحصول على كفالة مثل جرائم المخدرات والجنايات المشددة. لست مؤهلاً للحصول على كفالة إذا تم احتجازك أثناء دخولك الولايات المتحدة، أو إذا تم ترحيلك من قبل، أو إذا كان لديك أمر ترحيل نهائي.
- أن لا تشكل خطراً على الجمهور. يقرر القاضي هذا بناءً على تاريخك الإجرامي. سينظر القاضي في الإدانات والاعتقالات والقضايا الجنائية المفتوحة وتقارير الشرطة والأدلة على أنه تم إعادة تأهيلك وأي دليل آخر تم تقديمه. إذا اعتقد القاضي أنك خطر، فلا يمكنك الحصول على كفالة.
- أن لا يكون هناك "احتمال هروبك أو محاولة فرارك". ينظر القاضي في أشياء مثل ما إذا كان لديك اتصالات بمجتمعك، أو أنك مؤهل للحصول على الإغاثة، ومثلت في قضايا أخرى في المحكمة. سيضمنهم ذلك إلى أنك ستحضر جميع جلسات الاستماع المستقبلية المتعلقة بالترحيل إذا تم إطلاق سراحك من الحجز.

## كيف أقنع القاضي بالإفراج عني بكفالة؟

- سيخبرك القاضي أن عليك "مسؤولية وعبء الإثبات". هذا يعني أنه يجب عليك إقناع القاضي بأنك لا تشكل خطراً أو خطراً محتملاً. من المرجح أن تقدم الحكومة أدلة توضح سبب اعتقادهم بوجوب احتجازك.
- سيطلب القاضي أدلة مكتوبة. إعطاء كلمتك لا يكفي. قد تتضمن الأدلة المفيدة نسخاً من شهادات الميلاد أو البطاقات الخضراء لأفراد الأسرة، وقسائم الدفع، وعقد إيجار موقع أو خطاب يوضح مكان إقامتك، وخطابات دعم من أفراد الأسرة، ورجال الدين، وأرباب العمل، أو الأصدقاء، وإثبات إعادة التأهيل (يمكنك طلب نشره حول كيفية تقديم الأدلة المناسبة).
- يجب أن تكون جميع المستندات والوثائق التي تقدمها للمحكمة بخصوص قضيتك باللغة الإنجليزية أو تتضمن ترجمة معتمدة.
- من الصعب جمع هذه الأدلة أثناء احتجازك. يمكن لأفراد الأسرة أو المحامي مساعدتك. يمكن للمحامي المساعدة في تحديد المعلومات والأدلة الأفضل بالنسبة لك. سيتمكن المحامي أيضاً من المساعدة في ترجمة مستندات ووثائق الكفالة الخاصة بك.

## ماذا لو قرر لي القاضي كفالة بقيمة مرتفعة؟

- لا يتعين عليك دفع الكفالة على الفور. ولست مضطراً أيضاً إلى دفع الكفالة بنفسك - يمكن لأي شخص موجود بشكل قانوني في الولايات المتحدة أن يدفع الكفالة. لكن لن يتم إطلاق سراحك حتى يتم دفع الكفالة.
- ملاحظة ، إذا هددك شخص ما أو هدد أحبائك مقابل الكفالة، فيجب عليك الاتصال بمحامي الهجرة للإبلاغ عن ذلك - فمن غير القانوني أن يقوم شخص ما بإجبارك أو إجبار الآخرين على عمل أو ممارسة الجنس لسداد الكفالة.

- قد يكون صندوق Minnesota Freedom Fund ، وهو صندوق مجتمعي غير ربحي، قادرًا على دفع كفالتك. سيحتاج شخص ما طلب ذلك من خلال زيارة موقع الويب التالي  
mnfreedomfund.org

### ماذا يحدث إذا لم يمنحني القاضي كفالة؟

تحصل على جلسة استماع واحدة فقط. إذا تم رفض الإفراج عنك بكفالة، فستبقى في الحجز حتى نهاية قضية الترحيل. لن تحصل على جلسة استماع أخرى للإفراج عنك بكفالة بعد أن يرفض القاضي طلبك، ما لم يكن هناك تغيير كبير في ظروفك، مثل إسقاط التهم الجنائية أو إلغاء الإدانة. لهذا السبب يجب أن تكون مستعدًا لجلسة المحكمة الوحيدة لطلب الكفالة.

- يمكنك الطعن في قرار القاضي. هذا يعني التوجه لمحكمة أعلى، وهي مجلس مراجعة الهجرة (Board of Immigration Appeals (BIA)) للتحقق من قضيتك. يمكن لل (BIA) تغيير أو تأييد قرار القاضي، إذا كنت تريد أن تطلب الاستئناف، سيزودك القاضي بالمواد والنماذج والتعليمات. ستبقى رهن الاعتقال ريثما يتم البت في الاستئناف.

### هل يمكنني استرداد قيمة الكفالة المدفوعة؟

- إذا ذهبت إلى جميع جلسات المحكمة الخاصة بك واتبعت جميع الأوامر التي حددها قاضي الهجرة أو مكتب الهجرة والجمارك، بما في ذلك مغادرة البلاد إذا لزم الأمر، تتم إعادة أموال الكفالة لمن دفعها، بعد اغلاق قضيتك. لكن ( ICE ) قد تحتفظ بأموال الكفالة إذا لم تذهب إلى المحكمة أو تتبّع جميع الأوامر.

### تذكر

- أن جلسة طلب الكفالة منفصلة عن جلسة الاستماع الخاصة بالترحيل. إذا كنت ترغب في الحصول على جلسة استماع لطلب الكفالة، فيجب عليك طلب جلسة استماع. يمكن القيام بذلك كتابيًا أو عن طريق سؤال القاضي عندما تذهب إلى المحكمة.
- تحصل على جلسة استماع واحدة فقط لطلب الإفراج عنك بكفالة، لذا كن مستعدًا بالأدلة.
- لن يحصل الجميع على كفالة. ينص قانون الهجرة بعدم السماح لبعض الأشخاص بالحصول على كفالة. قد يقرر قاضي الهجرة أيضًا أنه لا ينبغي إطلاق سراحك ورفض طلب الكفالة الخاص بك.
- لا يهم إذا تمت الموافقة على طلب الكفالة الخاص بك أم لا، تستمر قضية الترحيل الخاصة بك سواء تم احتجازك أو إطلاق سراحك بكفالة.
- أن قضية الهجرة الخاصة بك منفصلة عن أي قضية جنائية لديك الآن، أو في المستقبل، أو في الماضي. هذه محكمة مختلفة بها قضاة مختلفون ومحامون مختلفون. الحصول على كفالة من محكمة جنائية لا يعني أنك ستحصل على كفالة من محكمة الهجرة. أي أموال تُدفع مقابل كفالتك الجنائية لا تذهب إلى كفالة الهجرة الخاص بك.
- لا يتعين عليك الاستعانة بمحام، ولكن عادة ما يساعدك وجود محام على أن تكون أكثر نجاحًا في قضيتك.

تم اعداد هذه الوثيقة من قبل المدافعين عن حقوق الإنسان، مينيابوليس، مينيسوتا. وهي ليست بديلا عن  
الاستشارة القانونية. © ديسمبر 2021